

1862-08-26

SENDER

P.C. Skovgaard

RECIPIENT

Georgia Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
London

Mentioned people:
N.L. Høyen
J.Th. Lundbye
Wilhelm Marstrand
Frederik Vermehren

Archive:
Mappe 5 nr. 35

TRANSCRIPTION

Mappe 5 nr 35
London den 26de August 1862

Kjære G

Jeg fik en forskrækkelse igaar, jeg havde nemlig begyndt saa smaat nu at vente Brev fra Dig og paa engang huskede jeg paa, at Du ikke ved vor Adresse, da jeg imidlertid hørte at Høyen havde skrevet den til Tante G., saa haaber jeg Du har faaet den derfra. Det er stærkt hvad vi bruger os, foruden hvad ypperligt af engelsk og fransk Kunst her findes i Udstillingen og andetsteds, for formelig vrirler her af Claude, Tizianer, Murillos, v Dychs, Coupet, C. du Jardin, o.m.a. i mange Samlinger, det middelmådige forekommer mig at være i Minoritet. I Søndags var vi i Hampton Court og saa Raphael, - ja. Kjære G! Du ved hvad alt dette vil sige gid Du kunde være med, og hvor er her smukt, Husene hyggelige og nydelige, og Parkerne storartede og smukke, nu forstaar jeg de engelske Anlæg, de har intet tifælles med vore saakaldte engelske Anlæg, her findes nok Blomsterpartier i grønne Plainer ikke slige Klatter og [?] som hos os, her er de i regulære Former og ordnede i symmetriske Rækker, saa de gjøre Virkning som Border og Arabesker o.lig. dertil kommer til min Fornøjelse, da det er netop hvad jeg har tænkt paa i min Have, at Blomsterne ere ordnede efter deres Farver, saa de danner Mønstre som de Mosaikker, -2-

du ser af Gulve fra Italien. Marstrand, som første Aften begyndte med at skjælde paa London, fordi under Opsejlingen af Themsens Ørerne dunkede paa os af Hammerslag paa Jern, er nu saa indtaget af Byen at han ønsker at leve her, jeg er stærkt indtaget af den og ønskede nok at adskilligt af Skik og Brug her kunne indføres hjemme, dog findes her nok ogsaa en Del, som ikke var godt blev indført, men det falder ikke saa meget i Øjnene strax.

Vi maa vist have særdeles deilig Veir, da vi ikke synderlig mærker til den meget omtalte Kulrøg, Taage har vi nok havt, men for det meste er en mild og deilig Tone over de fjernere [Overstreget: Gjenstand] Taarne, Palladser, [?] osv. a la Claude disse Toner har de engelske Malere mangan Gang forbavsende godt gengivet, der er f.Eks en ældre afdød Maler Callicot, som har malet Thems Billeder, ham skulle Du see. [?] har jeg endnu ikke set noget rigtig godt af men her skal være udmærkede Ting i en Samling, hvor jeg endnu ikke har været. Det har glædet mig meget at see, hvor meget Liv der dog alligevel er i vor Tids kunst uagtet alle [?], det giver Haab for os i vor lille Krog, ellers er jeg for bange for, vi snart maatte ligge under, at vi hører til Bærmen af Kunsten

-3-

maa vi ikke bilde os ind. Jeg trængte til denne Reise og haaber jeg i mange Henseender skal have godt af den, mit Øie er allerede klaret for meget – Vor Kunstudstilling¹ om den end indtager en beskeden Stilling, er dog ingenlunde at foragte, flere Billeder sees meget godt, men mit, jeg vil ingenlunde sige at det er slet og forsagt, jeg ved ikke om det var muligt at det kunne faa en bedre Plads. her kun meget maadeligt det samme gælder om Lundbye og Vermehren og flere.

Om vor Industriudstillings Værd har jeg ingen Dom, den seer meget tarvelig ud og er slet holdt, det lader til at Besøgende der kan gjøre hvad de vil. Jeg er nu kommet i et Trist Humeur kunde jeg bare hitte paa at Tale om noget bedre.

Vi boer godt hos en vakker forekommende Familie, som nok lever af at leie ud til Fremmede. Vi har hver et Sovekammer og en fælles Dagligstue, alt meget bekvemt og hyggeligt, de fleste Maaltider spises i Huset; vores Adresse er: Half Moon Street 29, Nummeret skal vist staa foran. Vi bor strax ved en af de smukke Parker (Green Park) midt imellem næsten alle Samlingerne saa vi sjælden behøver at kjøre til nogen, der er dog

-4-

alligevel et ganske godt stykke Vei til hver. Jeg længes nu stærkt efter Brev. Høyen kom nu hjem Kl. er 12, og vi skal i en Samling. Lev derfor nu vel og hils Alle Din mand

Hils Fru Marstrand at Marstrand skriver paa et Brev som ikke er færdig.
Lev Alle vel!!!

¹ Verdensudstillingen i London 1862/Den store Kunst- og Industriudstilling. P.C. Skovgaard, J.Th. Lundbye og Frederik Vermehren m.fl. var repræsenterede på denne udstilling. P.C.S' rejse blev finansieret af et stipendium fra Ministeriet for Kirke- og Undervisningsministeriet under D.G. Monrad.

London 26: Aug: 1862.
Kære G:!

Jeg fik en Løfproklamation, jeg fandt nemlig begyndt
for som et min et andet Brevs Grund, og saa endelig fik jeg
jeg saa at du ikke end var død, og jeg mindet sig
at Højen for Brevet den til Tante G: saa fortalte jeg dig for
saa den døde. Det er først fundet i Brevet og,
forinden fundet sig selv af sig selv og som en Brev for sinde
i Brevet og endelig, for som en Brev for af
Cæsar, Titianus, Medillon, og Dytter, Couper, C. de Jorden
o. m. a. i mange Brevet, et mindet sig Brev som
min for at være i Minnet. Et Brev var i Hæng
for Cæsar og for Raphael — jeg Ejede G: du end fund
alt det vil sig, giv du Brevet end, og for
for et mindet, Brevet sig selv og sig selv og for Brev
for Brevet, min for Brevet og sig selv Brev
og for indtildt Brevet end var Brevet sig selv Brev
for sinde end Brevet sig selv i Brevet Brev, min
ikke sig Brevet og Brevet Brev for og, for en Brev
i Brevet Brevet og og ordet i Brevet Brev
for Brevet Brevet Brev Brevet og Brevet o. m. a.
det Brevet, til min Brevet, da det er end fundet
for Brevet Brev: min Brev, at Brevet er ordet
ofte Brev Brevet for Brevet Brevet Brev Brevet

Da jeg af Guds fra Italien. Marten
den første Aften begynder med at rejse gaa London
fordi under Besøget af Thomas Perce drønde jeg
af Jernsøen gaa Jern, og jeg var indlagt af
Bogen at jeg indførte det for, jeg var udført ind
lagt af den angående med et adskilligt af Bogen
Bogen for Tiden indførte Jern, dog findes
jeg med angaa endel som ikke var godt blev indført,
men det faldt ikke for mig. Finest prag.

Vi men vist som forderligt vilde vi ikke
sigende mig med det med mig endelke Tiden,
dog jeg vi med jeg, men jeg det angaa og det
en mild og vilde den over de Jernsøen
Jern, Palladus, Tvede og v. e la Cande, disse
Tiden for de engelske Metaller mangler Gang
forbuds med god Jernsøen, det er f. Ex. en
alder af det Metaller Palladus som jeg med Tiden
billedet. som faldt den for, Landet for den med
ikke det med rigt god af, men jeg, det var
indført Tiden i en Omtrent som jeg ender ikke
for med. Det for glødt mig med at jeg for
med det den der aligund er i med det Tiden
indlagt alle Affærer, det giver det for og i med
lille Tiden, alligevel er jeg bange for vi snart med
lige med, at vi først til Bogen af Tiden

men vi ikke biler os ind. Jeg broughte
til dem Lise, og fastsætter at jeg i mange år
skal for gode af dem, mit for er allerede. Glad for
mange — For Tilstedeværelse, som du end ind.
Lige ind i det gamle Villing at der ingen lunde at
forage, flere Billeder for mange gode, men
mit, jeg vil ingenlunde sige at det er det og forage,
jeg end ikke som det var minde at det kunne for
en bide flade, for den mange mædligt, at
forage jodels og drindtje og Verden og Lise.
Om den Tilstedeværelse Mon for jeg ingen
dem, den for mange herud i ind og er det faldt
at lade til at Betsen der kan gøre fund at vil.
Jeg er min Lunde: at bringe hjem, Binde
jeg kan gøre og at lade om noget bide.
Vi bør godt for en udtale for Lunde
Lunde Lunde nok lunde af at lide ind til Lunde
vi for for at Lunde og ind for det daglig
alt meget begyndt og siggyt, at lide Maellide
Lunde: Lunde; vores Adresse er: Jule Moon
Street 29. Minnend skal mig, som foran.
vi bør for og af at lunde Lunde (Lunde Lunde,
mit indend nok alle Lunde Lunde som vi
Lunde Lunde at lunde til mig, der er det

alligevel et ganske godt Nylle Mit til far.

Jeg kommer nu snart efter Børn.

Højen kom nu hjem d. 12 og var
stet i en Dørling. ~~der~~ der for nu
med en filis Alli Vin

Mum

Gibe sin Marstrand et ~~pier~~
Marstrand Børn og et Børn som
ikke er færdig.

Love Alli med !!!